Załącznik nr 1 do Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie
Додаток № 1 до Регламенту набору та участі в проєкті

FORMULARZ REKRUTACYJNY */ФОРМУЛЯР ЗАЯВКИ*

Tytuł Projektu		Most Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT /Міст Інтеграції – Підкарпатський центр підтримки громадян третіх країн
Nr Projektu		FEPK.07.17-IP.01-0005/24
Priorytet		FEPK.07 Kapitał ludzki gotowy do zmian
Działanie		FEPK.07.17 Integracja społeczno-gospodarcza obywateli państw trzecich
Informacje ogólne */Загальна інформація*		
Lp. */№*	**Nazwa */Назва***	**Opis */Опис***
1	Imię (imiona) */Ім'я*	
2	Nazwisko */Прізвище*	
3	Płeć */Стать*	☐ Kobieta */Жіноча* ☐ Mężczyzna */Чоловіча*
4	PESEL	☐ Brak /Відсутній
5	Inny identyfikator (w przypadku braku nr PESEL) /Інший ідентифікатор (у разі відсутності номера PESEL)	Jaki /Який, …… Numer /Номер: ……
6	Wiek */вік*	
7	Wykształcenie /Освіта	☐ **Średnie I stopnia lub niższe – ISCED 0–2** (brak formalnego wykształcenia, szkoła podstawowa, gimnazjum) /Середня освіта I ступеня або нижча – ISCED 0–2 (відсутність формальної освіти, початкова школа, гімназія) ☐ **Ponadgimnazjalne – ISCED 3 lub policealne – ISCED 4** (kształcenie ukończone na poziomie szkoły średniej, zasadniczej szkoły zawodowej, policealnej) / Повна середня освіта – ISCED 3 або післядипломна невища освіта – ISCED 4 (освіта, здобута на рівні середньої школи, професійно-технічного училища, післядипломної освіти) ☐ **Wyższe – ISCED 5– 8** (osoba, która ukończyła studia licencjackie, inżynierskie, magisterskie, doktoranckie) / Вища освіта – ISCED 5–8 (особа, яка здобула ступінь бакалавра, інженера, магістра, доктора наук)

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

8	Obywatelstwo */Громадянство*	☐ brak polskiego obywatelstwa – obywatel kraju UE */відсутність польського громадянства - громадянин країни ЄС* ☐ brak polskiego obywatelstwa lub UE– obywatel kraju spoza UE/bezpaństwowiec */відсутність громадянства Польщі чи ЄС – громадянин країни, що не входить до ЄС/особа без громадянства* Jakie / що: ……	
Dane kontaktowe Uczestnika/czki projektu */Контактні дані Учасника проекту*			
8	Województwo */Воєводство*	☐ podkarpackie */Підкарпатське*	
9	Powiat */Повіт*		
10	Gmina */Муніципалітет*		
11	Miejscowość/ kod pocztowy Населений/ поштовий індекс		
12	Ulica, numer domu/lokalu /Вулиця, № будинку /приміщення		
13	Obszar */область*	☐ Obszar miejski */Міська*	☐ Obszar wiejski */Сільська місцевість*
<u>Należy dołączyć odpowiedni dokument potwierdzający miejsce zamieszkania[1] */Додайте відповідний документ, що підтверджує ваше місце проживання*[1]</u>			
14	Telefon kontaktowy */телефон*		
14	Adres e-mail / Ел. пошта		
15	Adres korespondencyjny (jeśli inny niż zamieszkania) / *Адреса для листування (якщо інша)*		

[1] Wymagany dokument potwierdzający zamieszkanie na terenie województwa podkarpackiego, np. umowa najmu lokalu, oświadczenie właściciela nieruchomości potwierdzające miejsce zamieszkania, rachunki opłat za media, poświadczenia funkcjonariusza publicznego, urzędowe poświadczenia złożenia wszelkich wniosków do instytucji prowadzących działalność na terenie województwa, dokumenty potwierdzające wymeldowanie/ zameldowanie, umowy o pracę, zgłoszenia do systemów zabezpieczenia społecznego, opłaty za dziecko w żłobku/przedszkolu, itp. lub oświadczenie Kandydata/Kandydatki stanowiące Załącznik nr 2 do Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie*/Документ, що підтверджує проживання на території Підкарпатського воєводства, наприклад: договір оренди квартири, заява власника нерухомості про підтвердження місця проживання, рахунки за комунальні послуги, посвідчення державного службовця, офіційне підтвердження подання всіх заяв до установ, які здійснюють свою діяльність на території воєводства, документи, що підтверджують реєстрацію / виписку, трудові договори, заяви до системи соціального захисту, оплата за дитину в дитячому садку / яслах тощо, або заява учасника що є Додатком № 2 до Положення про відбір та участь у проєкті.*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

Oświadczenie o niepełnosprawności */Визнання інвалідності*	
Oświadczam, że jestem osobą z niepełnosprawnością, w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2024 r. poz. 44, z późn. zm.) i/lub osobą z zaburzeniami psychicznymi w rozumieniu ustawy z dnia 19 sierpnia 1994 r. o ochronie zdrowia psychicznego (Dz. U. z 2024 r. poz. 917, z późn. zm.). */**Я заявляю, що я є особою з інвалідністю** у розумінні Закону від 27 серпня 1997 р. «Про професійну та соціальну реабілітацію та працевлаштування інвалідів» (Закон. вісник 2024 р., п. 44 зі змінами) та/або особа з психічними розладами у розумінні Закону від 19 серпня 1994 р. про охорону психічного здоров'я (Закон. вісник 2024 р., п. 917 зі змінами).* ***Osoby z niepełnosprawnością muszą przedłożyć orzeczenie o stopniu niepełnosprawności lub inny dokument poświadczający stan zdrowia (np. orzeczenie o stanie zdrowia lub opinia lekarska o stanie zdrowia wystawiony przez właściwy polski organ orzekający).** */Особи з інвалідністю повинні надати посвідчення про ступінь інвалідності або інший документ, що підтверджує стан здоров'я (наприклад, посвідчення про стан здоров'я або медичний висновок про стан здоров'я, виданий відповідним польським органом).*	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні* ☐ Odmawiam podania informacji */Я відмовляюся надавати інформацію*

Proszę określić **bariery** i/lub **specjalne wymagania** wynikające z niepełnosprawności, a związane z udziałem w projekcie, by umożliwić Państwu dogodny dostęp do projektu:
Будь ласка, вкажіть бар'єри та/або особливі вимоги, пов'язані з вашою інвалідністю, пов'язані з участю в Проекті, щоб забезпечити Вам зручний доступ до Проекту:

……
……

OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE SPEŁNIANIA KRYTERIÓW KWALIFIKACYJNYCH */ДЕКЛАРАЦІЇ ЩОДО ВІДПОВІДНОСТІ КРИТЕРІЯМ ВІДПОВІДНОСТІ*	
Oświadczam, że spełniam kryteria kwalifikacyjne zawarte w Regulaminie rekrutacji i uczestnictwa w projekcie "Most Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT" **nr FEPK.07.17-IP.01-0005/24** współfinansowanym z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027. */Заявляю, що відповідаю кваліфікаційним критеріям, викладеним у Регламенті щодо прийому та участі в проєкті «Міст Інтеграції – Підкарпатський центр підтримки ОПТ» № FEPK.07.17-IP.01-0005/24, який фінансується з Європейського соціального фонду Plus у межах програми «Європейські фонди для Підкарпаття 2021–2027».*	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні*
Oświadczam, że na dzień złożenia dokumentacji rekrutacyjnej do projektu „Most Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT**" jestem osobą w wieku powyżej 18 roku życia (tj. osoba od dnia, w którym przypadają 18 urodziny).** */Заявляю, що на день подання рекрутаційної документації до проєкту «Міст Інтеграції – Підкарпатський центр підтримки ОПТ» я є особою віком понад 18 років (тобто особою від дня, коли настає 18-річчя).*	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

Oświadczam, że jestem obywatelem państwa trzeciego[2]/ *Я підтверджую, що є громадянином третьої країни* **<u>Należy dołączyć dokument potwierdzający status obywatela państwa trzeciego, tj. kopię zezwolenia na pobyt stały lub czasowy/kopię karty pobytu/kopię zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE/ dokument potwierdzający objęcie ochroną (dla obywateli Ukrainy, którzy przybyli na terytorium RP od dnia 24.02.2022 r. w związku z działaniami wojennymi).</u>** /*<u>Необхідно додати документ, що підтверджує статус громадянина третьої країни, а саме: копію дозволу на постійне або тимчасове перебування / копію карти побиту / копію дозволу на перебування довготермінового резидента ЄС / документ, що підтверджує надання захисту (для громадян України, які прибули на територію Республіки Польща з 24.02.2022 р. у зв'язку з військовими діями).</u>*	☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*
Ponadto oświadczam, że nie korzystam ze wsparcia w tym samym zakresie w ramach innych projektach realizowanych z programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027 oraz z programów krajowych, szczególnie z programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 oraz z programu Funduszu Azylu Migracji i Integracji 2021-2027. /Крім того, я заявляю, що не отримую підтримку в тому самому обсязі в межах інших проєктів, що реалізуються за регіональною програмою «Європейські фонди для Підкарпаття 2021–2027», а також за національними програмами, зокрема програмою «Європейські фонди для соціального розвитку 2021–2027» та програмою Фонду притулку, міграції та інтеграції 2021–2027.	☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*
OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE STATUSU OSOBY NA RYNKU PRACY /ЗАЯВИ ЩОДО СТАТУСУ ОСОБИ НА РИНКУ ПРАЦІ	
Jestem osobą pracującą /*Я особистість про роботу* **W przypadku zaznaczenia pola „Tak" należy zaznaczyć jedną z opcji: /У разі позначення поля «*Так*» необхідно вибрати один з варіантів:** ☐ prowadzę działalność na własny rachunek /*я проваджу підприємницьку діяльність на власний рахунок* ☐ pracuję w administracji rządowej /*Я працюю в органах державної Адміністрації* ☐ pracuję w administracji samorządowej (z wyłączeniem szkół i placówek systemu oświaty) /*Я працюю в органах місцевого самоврядування (за винятком шкіл та закладів системи освіти)* ☐ pracuję w organizacji pozarządowej /*Я працюю в неурядовій організації* ☐ pracuję w MMŚP /*Я працюю в МСБ (мікро-, малих та середніх*	☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*

[2] Obywatel państwa trzeciego oznacza osobę, która nie jest obywatelem państwa członkowskiego UE, w tym bezpaństwowcem w rozumieniu Konwencji o statusie bezpaństwowców z dnia 28 sierpnia 1954 r. i osobą bez ustalonego obywatelstwa. */ Громадянин третьої держави означає особу, яка не є громадянином держави-члена ЄС, у тому числі особу без громадянства у розумінні Конвенції про статус апатридів від 28 серпня 1954 року, а також особу з невизначеним громадянством.*
Uczestnik projektu nie może posiadać obywatelstwa żadnego z krajów UE ani krajów takich jak: Norwegia, Islandia, Liechtenstein oraz Szwajcaria. */Учасник проєкту не може мати громадянства жодної з країн ЄС або таких країн, як Норвегія, Ісландія, Ліхтенштейн та Швейцарія.*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

підприємствах) ☐ pracuję w dużym przedsiębiorstwie /*Я працюю на великому підприємстві* ☐ pracuję w podmiocie wykonującym działalność leczniczą /*Я працюю в закладі, що провадить медичну діяльність* ☐ pracuję w szkole lub placówce systemu oświaty (kadra pedagogiczna) /*Я працюю в школі або закладі системи освіти (педагогічний персонал)* ☐ pracuję w szkole lub placówce systemu oświaty (kadra niepedagogiczna) /*Я працюю в школі або закладі системи освіти (непедагогічний персонал)* ☐ pracuję w szkole lub placówce systemu oświaty (kadra zarządzająca) /*Я працюю в школі або закладі системи освіти (керівний склад)* ☐ pracuję na uczelni /*Я працюю в університеті* ☐ pracuję w instytucie naukowym /*Я працюю в науковому інституті* ☐ pracuję w instytucie badawczym /*Я працюю в дослідницькому інституті* ☐ pracuję w instytucie działającym w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz /*Я працюю в інституті, що діє в межах Дослідницької мережі Лукасевича (Sieć Badawcza Łukasiewicz)* ☐ pracuję w międzynarodowym instytucie naukowym /*Я працюю в міжнародному науковому інституті* ☐ pracuję dla federacji podmiotów systemu szkolnictwa wyższego i nauki /*Я працюю у федерації суб'єктів системи вищої освіти та науки* ☐ pracuję na rzecz państwowej osoby prawnej /*Я працюю на користь державної юридичної особи* ☐ inne /*Інше* **Należy dołączyć dokument potwierdzający zatrudnienie np. kopię umowy, *zaświadczenie o zatrudnieniu wystawione przez pracodawcę, itp.*** /*Необхідно додати документ, що підтверджує працевлаштування, наприклад копію договору, довідку про працевлаштування, видану роботодавцем тощо.*	
Jestem osobą bezrobotną, czyli osobą pozostającą bez pracy, gotową do podjęcia pracy i aktywnie poszukującą zatrudnienia. /***Заявляю, що я є безробітною особою**, тобто особою, яка не має роботи, готова до працевлаштування та активно шукає роботу.* **zarejestrowaną** w Powiatowym Urzędzie Pracy /*безробітний, зареєстрований в службі зайнятості* **niezarejestrowaną** w Powiatowym Urzędzie Pracy /*безробітний, не зареєстрований в органах зайнятості*	☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні* ☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні* ☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

jestem osoba **długotrwale bezrobotną**/тривалі безробітні[3]	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні*
Jestem osobą bierną zawodowo, czyli osobą, która w danej chwili nie tworzy zasobów siły roboczej (tzn. nie jestem osobą pracującą ani bezrobotną). ***/Заявляю, що я є особою економічно неактивною**, тобто особою, яка на даний момент не входить до складу робочої сили (тобто я не є працівником або безробітним).* **W przypadku zaznaczenia pola „TAK" należy zaznaczyć jedną z opcji:** **/У разі позначення поля «*Так*» необхідно вибрати один з варіантів:** ☐ Osoba ucząca się/odbywająca kształcenie / Особа, яка авчається/проходить освіту ☐ Osoba nieuczestnicząca w kształceniu lub szkoleniu/ Особа, яка не бере участі в освіті або навчанні ☐ Inne/ Інше: ……..	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні*
OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE SPEŁNIANIA KRYTERIÓW PREMIUJĄCYCH /ЗАЯВИ ЩОДО ВИКОНАННЯ ПРІОРИТЕТНИХ (ПРЕМІЮЮЧИХ) КРИТЕРІЇВ	
Oświadczam, że jestem Obywatelem/-elką Ukrainy, która/y po agresji Federacji Rosyjskiej na Ukrainie została objęta w Polsce ochrona czasową zgodnie z Ustawą z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa**/ ***Заявляю, що я є громадянином України, на яку після агресії Російської Федерації в Україні було надано тимчасовий захист у Польщі відповідно до Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї країни.* **<u>Należy dołączyć dokument potwierdzający objęcie ochroną (np.: ochroną czasową; ochroną międzynarodową –status uchodźcy, ochrona uzupełniająca; ochroną krajową –pobyt ze względów humanitarnych, zgoda na pobyt tolerowany).</u>** */ <u>Необхідно додати документ, що підтверджує надання захисту (наприклад: тимчасового захисту; міжнародного захисту - статусу біженця, додаткового захисту; національного захисту - перебування з гуманітарних міркувань, дозвіл на толероване перебування).</u>*	☐ Tak */Так* **–10 pkt /*пкт*** ☐ Nie */Ні*

[3] Osoba długotrwale bezrobotna – osoba bezrobotna pozostająca w rejestrze PUP przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych */довгостроково безробітна особа - безробітна, яка перебуває на обліку ПУП більше 12 місяців протягом останніх 2 років, не враховуючи періоди стажування та професійної підготовки дорослих*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

Oświadczam, że jestem **kobietą**. */Заявляю, що я є* ***жінкою***.	☐ Tak */Так* **–5 pkt /*пкт*** ☐ Nie */Ні*
Oświadczam, że jestem **osobą z niepełnosprawnością.** ***/Я заявляю, що я є особою з інвалідністю.***	☐ Tak */Так* **–4 pkt /*пкт*** ☐ Nie */Ні*
Oświadczam, że **nie posiadam doświadczenia zawodowego w Polsce**. */Заявляю, що* ***не маю професійного досвіду роботи в Польщі****.* **Należy dołączyć oświadczenie stanowiącego załącznik nr 4.** ***/Необхідно додати заяву, що становить Додаток № 4.***	☐ Tak */Так* **–3 pkt /*пкт*** ☐ Nie */Ні*
Oświadczam, że **posiadam status samotnego opiekuna dziecka**. /Заявляю, що **маю статус одинокого опікуна дитини**. **Należy dołączyć oświadczenie stanowiącego załącznik nr 5 /zaświadczenia z MOPS /innego dokumentu potwierdzającego samotne wychowanie** */ Необхідно додати заяву, що становить Додаток № 5 /довідки з MOPS /іншого документа, що підтверджує самостійне виховання дитини.*	☐ Tak */Так* **–2 pkt /*пкт*** ☐ Nie */Ні*

INFORMACJA DOTYCZĄCA SZCZEGÓLNYCH POTRZEB
/ ІНФОРМАЦІЯ ПРО СПЕЦИФІЧНІ ПОТРЕБИ

Proszę zaznaczyć usługę, której potrzebuje Kandydat zgłaszany do projektu: */Будь ласка, відмітьте послугу, яку потребує кандидат, що подається до проєкту:*	1. Zapewnienie tłumacza /*Забезпечення перекладача* Prosimy o wskazanie, w jakim języku preferuje Pani/Pan wsparcie tłumacza /*Будь ласка, вкажіть, якою мовою ви віддаєте перевагу підтримку перекладача* ☐ język ukraiński */Українська мова,* ☐ język rosyjski */Російська мова,* ☐ język angielski /*Англійська мова,* ☐ inny /інші, jaki /Що?.....
	2. Zapewnienie tłumacza Polskiego Języka Migowego/Systemu Językowo-Migowego /*Забезпечення перекладача польської жестової мови/системи жестово-мовного перекладу* ☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

	3. Pętla indukcyjna /*Індукційна петля* ☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*
	4. Powiększony tekst /*Збільшений текст* ☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*
	5. Wsparcie asystenta: dla osoby niewidomej/ osoby głuchoniewidomej/ osoby z niepełnosprawnością fizyczną/ *Підтримка асистента: для особи з вадами зору/ особи з вадами слуху і зору/ особи з фізичними інвалідностями* ☐ Tak /*Так* ☐ Nie /*Ні*
	6. Preferuję kontakt */Я віддаю перевагу контакту через:* ☐ telefoniczny/*телефонний* ☐ smsowy/*через SMS* ☐ mailowy/*електронний* ☐ inny, jaki?/*інший, який саме?* ……

INFORMACJE DODATKOWE / ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ	
Jestem osobą obcego pochodzenia[4]*/ Я є людиною іноземного походження*	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні*
Jestem osobą należącą do mniejszości narodowej lub etnicznej (w tym społeczności marginalizowane)[5]*/ Я є особою, яка належить до національної або етнічної меншини (в тому числі до маргіналізованих спільнот*	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні* ☐ Odmawiam podania informacji / *Не бажаю вказува*
Jestem osobą w kryzysie bezdomną lub dotkniętą wykluczeniem z dostępu do mieszkań[6] */Я є особою в кризі бездомності або піддаюся виключенню з доступу до житла*	☐ Tak */Так* ☐ Nie */Ні*

[4] Osoby obcego pochodzenia to cudzoziemcy - każda osoba, która nie posiada polskiego obywatelstwa, bez względu na fakt posiadania lub nie obywatelstwa (obywatelstw) innych krajów. */Особи чужого походження — це іноземці, тобто будь-яка особа, яка не має польського громадянства, незалежно від того, чи має вона громадянство (громадянства) інших країн.*

[5] Zgodnie z prawem krajowym *mniejszości* narodowe to mniejszość: białoruska, czeska, litewska, niemiecka, ormiańska, rosyjska, słowacka, ukraińska, żydowska. Mniejszości etniczne: karaimska, łemkowska, romska, tatarska. Osoby należące do mniejszości narodowej i etnicznej to osoby obcego pochodzenia, jednak posiadające Polskie obywatelstwo. */Відповідно до національного законодавства, національні меншини включають: білоруську, чеську, литовську, німецьку, вірменську, російську, словацьку, українську, єврейську. Етнічні меншини: караїмська, лемківська, ромська, татарська. Особи, які належать до національної та етнічної меншини, є іноземного походження, але мають польське громадянство.*

[6] Bezdomność i wykluczenie mieszkaniowe definiowane są zgodnie z Europejską typologią bezdomności i wykluczenia mieszkaniowego ETHOS, w której wskazuje się okoliczności życia w bezdomności lub ekstremalne formy wykluczenia mieszkaniowego oraz ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej: 1. Bez dachu nad głową, w tym osoby żyjące w przestrzeni publicznej lub zakwaterowane interwencyjnie; 2. Bez mieszkania, w tym osoby zakwaterowane w placówkach dla bezdomnych, w schroniskach dla kobiet, schroniskach dla imigrantów, osoby opuszczające instytucje penitencjarne/karne/medyczne, instytucje opiekuńcze, osoby otrzymujące długookresowe wsparcie z powodu bezdomności - specjalistyczne zakwaterowanie wspierane); 3. Niezabezpieczone zakwaterowanie, w tym osoby w lokalach niezabezpieczonych – przebywające czasowo u rodziny/przyjaciół, tj. przebywające w konwencjonalnych warunkach lokalowych, ale nie w stałym miejscu zamieszkania ze względu na brak posiadania takiego, wynajmujący nielegalnie lub nielegalnie zajmujące ziemie, osoby posiadające niepewny najem z nakazem eksmisji, osoby zagrożone przemocą; 4. Nieodpowiednie warunki mieszkaniowe, w tym osoby zamieszkujące konstrukcje tymczasowe/nietrwałe, mieszkania substandardowe - lokale nienadające się do zamieszkania wg standardu krajowego, w warunkach skrajnego przeludnienia; 5. Osoby niezamieszkujące w lokalu mieszkalnym w rozumieniu przepisów o ochronie praw lokatorów i mieszkaniowym zasobie

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

OŚWIADCZENIA /*ЗАЯВИ*

Ja niżej podpisany/a oświadczam, że */Я, нижче підписаний/а, заявляю, що:*

1. Zapoznałem/am się z zasadami rekrutacji oraz udziału w projekcie pn. „ Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT" zawartymi w Regulaminie rekrutacji i uczestnictwa w projekcie, akceptuję wszystkie postanowienia ww. Regulaminu oraz spełniam kryteria uczestnictwa w projekcie określone w ww. Regulaminie. /*Ознайомився/ознайомилася з правилами набору та участі у проєкті під назвою «Міст Інтеграції – Підкарпатський Центр Підтримки ОПТ», що містяться в Регламенті набору та участі у проєкті, приймаю всі положення вищезазначеного Регламенту та відповідаю критеріям участі у проєкті, визначеним у вищезазначеному Регламенті.*
2. Zostałem/am poinformowany/a, że projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027, Priorytet 7: Kapitał ludzki gotowy do zmian, Działanie 7.17: Integracja społeczno-gospodarcza obywateli państw trzecich. */Був/була поінформований/поінформована, що проєкт співфінансується коштами Європейського Союзу в рамках Європейського соціального фонду плюс (ЄСФ+) за програмою «Європейські фонди для Підкарпаття 2021-2027», Пріоритет 7: Людський капітал, готовий до змін, Захід 7.17: Соціально-економічна інтеграція громадян третіх країн.*
3. Wyrażam zgodę na udział w postępowaniu rekrutacyjnym. */Я погоджуюся на участь у процесі рекрутації.*
4. Zostałem/am poinformowany/a, iż w trakcie uczestnictwa w projekcie pn. „Most Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT" i do końca realizacji całości zaplanowanego dla każdego uczestnika wsparcia nie jest możliwe uczestnictwo w innych projektach współfinansowanych przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, a tym samym korzystanie z innych form wsparcia współfinansowanych ze środków publicznych. */Був/була поінформований/поінформована, що протягом участі у проєкті «Міст Інтеграції – Підкарпатський Центр Підтримки ОПТ» та до закінчення реалізації всього запланованого для кожного учасника обсягу підтримки неможлива участь в інших проєктах, співфінансованих Європейським Союзом у рамках Європейського соціального фонду плюс (ЄСФ+), а відтак неможливе користування іншими формами підтримки, співфінансованими з публічних кошт.ів*

gminy i niezameldowane na pobyt stały, w rozumieniu przepisów o ewidencji ludności, a także osoby niezamieszkujące w lokalu mieszkalnym i zameldowaną na pobyt stały w lokalu, w którym nie ma możliwości zamieszkania. */Бездомність та житлове виключення визначаються відповідно до Європейської типології бездомності та житлового виключення ETHOS, яка вказує на обставини життя в бездомності або крайні форми житлового виключення, а також відповідно до закону від 12 березня 2004 року про соціальну допомогу: Без даху над головою, включаючи осіб, які живуть у громадських місцях або тимчасово розміщені; Без житла, включаючи осіб, розміщених у закладах для бездомних, притулках для жінок, притулках для іммігрантів, осіб, що виходять з пенітенціарних/кримінальних/медичних установ, опікунських установ, осіб, що отримують тривалу підтримку через бездомність (спеціалізоване підтримане житло); Ненадійне житло, включаючи осіб, що тимчасово проживають у родини/друзів, тобто перебувають у звичайних житлових умовах, але не в постійному місці проживання через відсутність такого, орендарів, що орендують незаконно або незаконно займають земельні ділянки, осіб з ненадійною орендою з наказом про виселення, осіб, що підлягають насильству; Непридатні житлові умови, включаючи осіб, що проживають у тимчасових/непостійних конструкціях, субстандартних квартирах — житлові приміщення, які не відповідають національним стандартам, в умовах крайнього переповнення; Особи, що не проживають у житловому приміщенні відповідно до законодавства про захист прав орендарів та житловий фонд громади і не зареєстровані на постійне проживання, відповідно до законодавства про реєстрацію населення, а також особи, що не проживають у житловому приміщенні та зареєстровані на постійне проживання в приміщенні, яке не придатне для проживання.*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

5. Deklaruję wolę dobrowolnego uczestnictwa w projekcie „Most Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT" oraz wyrażam zgodę na udział w badaniach ankietowych. */Декларую свою добровільну згоду на участь у проєкті «Міст Інтеграції – Підкарпатський Центр Підтримки ОПТ», а також надаю згоду на участь у анкетуванні.*

6. Przyjmuję do wiadomości, że gromadzenie i przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu i innych dokumentach przez Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego w celach rekrutacji i realizacji projektu odbywa się zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 9 ust. 2 lit. g Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679. */Приймаю до відома, що збір та обробка моїх персональних даних, що містяться в цій формі та інших документах, Центром соціально-економічного розвитку з метою проведення набору учасників та реалізації проєкту здійснюються відповідно до ст. 6 ч. 1 п. «c» та ст. 9 ч. 2 п. «g» Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679.*

7. Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku do celów projektowych, w tym przede wszystkim do zamieszczania fotografii z moim wizerunkiem na stronach internetowych, zawierających treści promujące projekt, w prasie lokalnej oraz w materiałach ogólnych promujących projekt (np. gabloty informacyjnej Beneficjenta – Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego oraz prezentacje multimedialne). */Я даю згоду на використання мого зображення для цілей проєкту, зокрема для розміщення фотографій з моїм зображенням на вебсайтах із контентом, що просуває проєкт, у місцевій пресі та в загальних матеріалах, що просувають проєкт (наприклад, на інформаційних стендах Бенефіціара – Центру соціально-економічного розвитку та в мультимедійних презентаціях).*

8. W związku z przystąpieniem do projektu pn. „Most Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT" zapoznałem/am się z treścią poniższej klauzuli informacyjnej Administratora Danych Osobowych w ramach powyższego projektu zgodnie z wymaganiami art. 13 lub 14 ust. 1 i 2 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) uprzejmie informujemy: */У зв'язку з приєднанням до проєкту «Міст Інтеграції – Підкарпатський Центр Підтримки ОПТ» я ознайомився/ознайомилася зі змістом наведеної нижче інформаційної статті Адміністратора персональних даних у рамках вищезазначеного проєкту, згідно з вимогами статті 13 або 14, параграфа 1 та 2 Регламенту (ЄС) № 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року щодо захисту фізичних осіб у зв'язку з опрацюванням персональних даних і щодо вільного руху таких даних, а також скасування Директиви 95/46/ЄС (РОДО), люб'язно повідомляємо:*

   a) Administratorem Państwa danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją ww. Projektu jest Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego z siedzibą Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski, będący Beneficjentem tego Projektu. */Адміністратором Ваших персональних даних, що опрацьовуються у зв'язку з реалізацією вищезазначеного Проєкту, є Центр соціально-економічного розвитку (Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego) з місцезнаходженням Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski, який є Бенефіціаром цього Проєкту.*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

b) Beneficjent powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym kontakt jest możliwy pod adresem rodo@crse.org.pl */Бенефіціар призначив Інспектора із захисту даних, з яким можна зв'язатися за адресою rodo@crse.org.pl.*

c) Dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i art. 9 RODO. Oznacza to, że Państwa dane osobowe są niezbędne do wypełnienia przez Beneficjenta obowiązków prawnych ciążących na nim w związku z realizacją ww. projektu. Wspomniane obowiązki prawne ciążące na Beneficjencie w związku z realizacją ww. projektu określone zostały Umową o dofinansowanie projektu nr FEPK.07.17-IP.01-0005/24-00. /*Персональні дані опрацьовуються на підставі статті 6, параграфа 1, пункту «c» та статті 9 РОДО. Це означає, що Ваші персональні дані необхідні для виконання Бенефіціаром юридичних зобов'язань, покладених на нього у зв'язку з реалізацією вищезазначеного Проєкту. Згадані юридичні зобов'язання, покладені на Бенефіціара у зв'язку з реалізацією вищезазначеного Проєкту, були визначені Угодою про фінансування Проєкту № FEPK.07.17-IP.01-0005/24-00.*

d) oraz przepisami m.in. w niżej wymienionych aktach prawnych: */а також положеннями, зокрема, у нижчезазначених законодавчих актах:*

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowe, */Регламент Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1060 від 24 червня 2021 р., що встановлює спільні правила щодо Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду Plus, Фонду згуртованості, Фонду для справедливої трансформації та Європейського фонду морського, рибальського і аквакультурного господарства, а також фінансові правила для цих фондів та для Фонду притулку, міграції та інтеграції, Фонду внутрішньої безпеки та Інструменту фінансової підтримки управління кордонами та візової політики.*
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013*, /Регламент Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1057 від 24 червня 2021 р., що встановлює Європейський соціальний фонд Plus (ЄСФ+) та скасовує регламент (ЄС) № 1296/2013,*
- Ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027. */Закон від 28 квітня 2022 р. про принципи реалізації завдань, що фінансуються за рахунок європейських коштів у фінансовій перспективі 2021-2027.*

9. Dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu wykonania przez Beneficjenta określonych prawem i Umową o dofinansowanie projektu FEPK.07.17-IP.01-0005/24-00 obowiązków w związku z realizacją projektu nr FEPK.07.17-IP.01-0005/24 pn. „Most Integracji - Podkarpackie Centrum Wsparcia OPT". */Персональні дані опрацьовуватимуться виключно з метою виконання Бенефіціаром зобов'язань, визначених законом та Угодою про фінансування Проєкту FEPK.07.17-IP.01-0005/24-00, у зв'язку з реалізацією Проєкту №*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

FEPK.07.17-IP.01-0005/24 під назвою «Міст Інтеграції – Підкарпатський Центр Підтримки ОПТ».

10. Dane osobowe zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa są udostępniane uprawnionym podmiotom i instytucjom, w tym wskazanym w art. 89 ustawy wdrożeniowej, w szczególności: */Персональні дані відповідно до чинного законодавства надаються уповноваженим суб'єктам та установам, зокрема, зазначеним у ст. 89 імплементаційного закону, а саме:*
    - Ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego – Ministrowi Funduszy i Polityki Regionalnej, ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa, */Міністру, відповідальному за регіональний розвиток – Міністру фондів та регіональної політики, вул. Вспульна 2/4, 00-926 Варшава,*
    - Ministrowi właściwemu ds. finansów publicznych – Ministrowi Finansów, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa, */Міністру, відповідальному за фінанси – Міністру фінансів, вул. Свєнтокшиська 12, 00-916 Варшава,*
    - Instytucji Zarządzającej programem regionalnym Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027- Zarząd Województwa Podkarpackiego, al. Łukasza Cieplińskiego 4, 35-010 Rzeszów */Керівній інституції регіональної програми «Європейські фонди для Підкарпаття 2021-2027» – Правлінню Підкарпатського воєводства (Zarząd Województwa Podkarpackiego), al. Łukasza Cieplińskiego 4, 35-010 Rzeszów,*
    - Instytucji Pośredniczącej programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027 – Wojewódzki Urząd Pracy w Rzeszowie, ul. Adama Stanisława Naruszewicza 11, 35-055 Rzeszów, */Проміжній інституції регіональної програми «Європейські фонди для Підкарпаття 2021-2027» – Воєводському управлінню праці в Ряшеві (Wojewódzki Urząd Pracy w Rzeszowie), ul. Adama Stanisława Naruszewicza 11, 35-055 Rzeszów,*
    - Instytucji Audytowej – Szefowi Krajowej Administracji Skarbowej, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa, w zakresie niezbędnym do realizacji ich zadań wynikających z przepisów tej ustawy.

    Dodatkowo Państwa dane osobowe zostały powierzone do przetwarzania lub udostępnione podmiotom (o ile dotyczy), które na zlecenie Beneficjenta uczestniczą w realizacji projektu. Państwa dane osobowe mogą zostać powierzone lub udostępnione także specjalistycznym podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, kontrole i audyty w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027, w szczególności na zlecenie Instytucji Zarządzającej programem regionalnym Fundusze Europejskie dla Podkarpacia 2021-2027 lub Beneficjenta. */Аудиторській інституції – Керівнику Національної податкової адміністрації (Szefowi Krajowej Administracji Skarbowej), ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa, в обсязі, необхідному для виконання їхніх завдань, що випливають з положень цього закону. Додатково Ваші персональні дані були довірені для опрацювання або надані суб'єктам (у відповідних випадках), які на замовлення Бенефіціара беруть участь у реалізації Проєкту. Ваші персональні дані також можуть бути довірені або надані спеціалізованим суб'єктам, що здійснюють оціночні дослідження, контролі та аудити в рамках регіональної програми «Європейські фонди для Підкарпаття 2021-2027», зокрема, на замовлення Керівної інституції регіональної програми «Європейські фонди для Підкарпаття 2021-2027» або Бенефіціара.*

11. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. */Персональні дані не передаватимуться до третьої країни чи міжнародної організації.*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

12. Dane osobowe nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji. */Персональні дані не будуть піддаватися автоматизованому прийняттю рішень.*
13. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w art. 87 ust. 1 ustawy wdrożeniowej. */Персональні дані будуть зберігатися протягом періоду, необхідного для досягнення цілей, зазначених у ст. 87 п. 1 імплементаційного закону.*
14. W każdym czasie przysługuje Państwu prawo dostępu do swoich danych osobowych, jak również prawo żądania ich sprostowania. Natomiast prawo do usunięcia danych, prawo do ograniczenia przetwarzania danych, prawo do przenoszenia danych oraz prawo do sprzeciwu, przysługuje w przypadkach i na zasadach określonych odpowiednio w art. 17-22 RODO. */Вам у будь-який час належить право доступу до своїх персональних даних, а також право вимагати їхнього виправлення. Натомість право на видалення даних, право на обмеження обробки даних, право на перенесення даних та право на заперечення, належить у випадках та на засадах, визначених відповідно в статтях 17–22 РОДО.*
15. Jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, mają Państwo prawo wnieść skargę do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa. */Якщо Ви вважаєте, що опрацювання персональних даних порушує законодавство про захист персональних даних, Ви маєте право подати скаргу до наглядового органу, а саме: до Голови Управління із захисту персональних даних (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych), ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.*
16. Beneficjent zapewnia zgodność realizacji projektu z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej z dnia 26 października 2012 r. oraz Konwencją o prawach osób niepełnosprawnych, sporządzoną w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r., w szczególności z art. 19 lit. c, a także informuje uczestników projektu o możliwości zgłaszania podejrzenia o niezgodności projektu z KPON do Instytucji Zarządzającej FEP 2021-2027. / *Бенефіціар забезпечує відповідність реалізації проєкту Хартії основних прав Європейського Союзу від 26 жовтня 2012 року та Конвенції про права осіб з інвалідністю, складеній у Нью-Йорку 13 грудня 2006 року, зокрема статті 19 пункту с, а також інформує учасників проєкту про можливість повідомлення Інституції управління FEP 2021–2027 про підозру щодо невідповідності проєкту Конвенції про права осіб з інвалідністю (КПОН).*
17. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania będzie równoznaczna z brakiem możliwości udziału w realizacji projektu. */Надання Вами персональних даних є добровільним, проте відмова від їхнього надання буде рівнозначна з неможливістю участі в реалізації Проєкту.*
18. Akceptuję fakt, że złożenie przeze mnie Formularza rekrutacyjnego nie jest równoznaczne z zakwalifikowaniem do projektu. W przypadku niezakwalifikowania się do udziału w projekcie nie będę wnosił/a żadnych roszczeń ani zastrzeżeń do Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego, Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski. */Я приймаю той факт, що подання мною Анкетного формуляра не є рівнозначним із зарахуванням до проєкту. У разі незарахування до участі в проєкті, я не буду мати жодних претензій чи*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl

застережень до Центру соціально-економічного розвитку (Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego), Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski.

19. Zobowiązuję się do natychmiastowego poinformowania Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego o zmianie jakichkolwiek danych osobowych i kontaktowych wpisanych w Formularz rekrutacyjny oraz o zmianie swojej sytuacji zawodowej (np. podjęcie zatrudnienia).
/Зобов'язуюся негайно інформувати Центр соціально-економічного розвитку про зміну будь-яких персональних та контактних даних, внесених до Анкетного формуляра, а також про зміну своєї професійної ситуації (наприклад, працевлаштування).

20. Zostałem/am poinformowany/a, że oferowane w projekcie wsparcie może odbywać się w innej miejscowości niż moje miejsce zamieszkania. */Я був/була поінформована/ий, що підтримка, яка пропонується в проєкті, може надаватися в іншому населеному пункті, ніж моє місце проживання.*

21. Deklaruję uczestnictwo w całym cyklu wsparcia, równocześnie zobowiązuję się, że w przypadku rezygnacji z uczestnictwa w projekcie, z przyczyn uzasadnionych, niezwłocznie poinformuję o tym fakcie Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego. */Я заявляю про свою участь у всьому циклі підтримки, водночас зобов'язуюся, що у разі відмови від участі у проєкті з обґрунтованих причин, негайно повідомлю про цей факт Центр соціально-економічного розвитку.*

22. Zostałem/am poinformowany/a o tym, że z chwilą przystąpienia do projektu każdy Uczestnik projektu będący osobą fizyczną składa oświadczenie o przyjęciu przez niego do wiadomości informacji, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 9 ust. 2 lit. g Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679. /*Я був/була поінформована/ий про те, що з моменту вступу до проєкту кожен учасник проєкту, який є фізичною особою, подає заяву про те, що він/вона ознайомлений/а з інформацією, зазначеною в статті 6 частині 1 літера с та статті 9 частині 2 літера g Регламенту Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2016/679.*

23. Zostałem/am poinformowany/a o zasadach równości szans kobiet i mężczyzn, zrównoważonego rozwoju oraz przeciwdziałaniu dyskryminacji. */Мене поінформовано про принципи рівних можливостей жінок і чоловіків, сталого розвитку та протидії дискримінації.*

24. Zostałem/am poinformowany/a o możliwości zgłaszania podejrzenia o niezgodności projektów (operacji) lub działań związanych z realizacją projektu przez Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego z zapisami Karty Praw Podstawowych (KPP) i Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych (KPON) do Instytucji Zarządzającej (IZ) – Zarząd Województwa Podkarpackiego, al. Łukasza Cieplińskiego 4, 35-010 Rzeszów; na adres mailowy lub w innej formie, jeśli wynika to ze szczególnych potrzeb komunikacyjnych zgłaszającego/-ej. /*Мене поінформовано про можливість повідомляти про підозру щодо невідповідності проєктів (операцій) або дій, пов'язаних із реалізацією проєкту Центром соціально-економічного розвитку, положенням Хартії основних прав (ХОП) та Конвенції про права осіб з інвалідністю (КПОІ) до Органу управління (ОУ) на адресу електронної пошти: sekretariat.dzp@podkarpackie.pl або в іншій формі, якщо це випливає з особливих комунікаційних потреб заявника/заявниці.*

25. Zobowiązuje się, w terminie do 4 tygodni od zakończenia udziału w projekcie do przekazania Beneficjentowi danych i dokumentów dotyczących zmiany/poprawy mojej sytuacji społeczno-zawodowej. /Зобов'язуюся протягом 4 тижнів з моменту завершення участі в проєкті передати Бенефіціару дані та документи, що стосуються зміни/покращення моєї соціально-професійної ситуації.

Uprzedzony/a o odpowiedzialności cywilnej wynikającej z Kodeksu Cywilnego za składanie oświadczeń niezgodnych z prawdą, niniejszym oświadczam, że podane informacje są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym. */Попереджений/а про цивільну відповідальність відповідно до Цивільного кодексу за надання неправдивих заяв, цим підтверджую, що надана інформація відповідає фактичному та правовому стану.*

…… ……...

Miejscowość, data
Місто, дата

Czytelny podpis Kandydata/Kandydatki
Чіткий підпис кандидата/кандидатки

Oświadczam, iż otrzymałem/lam do wglądu od Kandydata/tki dokument potwierdzający jego/jej tożsamość/wiek/płeć/obywatelstwo. */Заявляю, що я отримав/ла на ознайомлення від кандидата/ кандидатки документ, що підтверджує його/її особу /вік /*секс */громадянство.*

……...

Podpis Kadry projektu /*підпис члена команди проєкту*

Centrum Rozwoju Społeczno-Ekonomicznego
Biuro projektu: Sielec 1A, 39-120 Sędziszów Małopolski
tel. 887 788 064; email: mostintegracji@crse.org.pl
www.mostintegracji.pl